



Raeren

Gemeinde RAEREN



Anhang 25

STÄDTEBAU / URBANISME PROJEKTANKÜNDIGUNG / AVIS D'ANNONCE DE PROJET

Das Gemeindegremium lässt wissen, dass es - ~~das die Regierung~~ - kraft des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung mit einem Antrag befasst worden ist, der Folgendes betrifft:

Le collège communal fait savoir qu'en vertu du Code du Développement Territorial - il est saisi - que le Gouvernement est saisi - d'une demande de :

~~Verstädterungsgenehmigung - Änderung einer Verstädterungsgenehmigung -~~

Städtebaugenehmigung - ~~Städtebaugenehmigung für gruppierte Bauten - Städtebaubescheinigung Nr. 2 - permis d'urbanisation - modification de permis d'urbanisation - permis d'urbanisme - permis d'urbanisme de constructions groupées - certificat d'urbanisme n°2~~

Die Antragsteller sind die **Eheleute Birthe und Sebastian HANSEN** wohnhaft in / ~~mit Büroräumen in~~ **Aachen, Gangolfsweg 42**

Les demandeurs sont l'époux Birthe et Sebastian HANSEN demeurant à - dont les bureaux se trouvent à Aachen, Gangolfsweg 42

Das betroffene Grundstück befindet sich in **Eynatten, Am Tümpel 22** mit folgenden Katasterangaben:

Gem. 2, Flur B, Nr. 266 t, 2, Los 16 der Parzellierung IMMOBEL Nr. 263/165 vom 05.07.2017

Das Projekt besteht in der **ABWEICHUNG VON EINER PARZELLIERUNGSGENEHMIGUNG – Abänderung 5329/2021 – 08/06/2021 – Abänderung der Materialien und Übernahme der geprüften**

Grenzabstände und hat folgende Merkmale:

1. Außerhalb des Baufensters 2. Bodenrelief 3. Vertikale Fenstern

4. Materialien

Le terrain concerné est situé à Eynatten, Am Tümpel 22 et cadastré Division 2, section B, n° 266 t, 2 lot 16 du lotissement IMMOBEL Nr. 263/165 du 05.07.2017

Le projet consiste en DEROGATION DU PERMIS DE LOTIR – Modification du permis 5329/2021 – 08/06/2021 – Modification des matériaux ainsi que l'adoption des distances frontalières contrôlées et présente les caractéristiques suivantes :

1. en dehors de zone à bâtir 2. Relief du sol 3. Fenêtres verticales

4. Matériaux

In die Akte kann werktags (3) von **08.00 Uhr bis 12.30 Uhr** an folgender Anschrift Einsicht genommen werden: **BAUAMT RAEREN, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN.**

Le dossier peut être consulté les jours ouvrables (3) de 08 h 00 à 12 h 30 à l'adresse suivante :

BAUAMT RAEREN, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN

Für Erklärungen über das Projekt können Sie sich an (4) ~~Herrn~~ / Frau **PLUM** wenden,

Tel. 087/85 89 74 E-Mail: karin.plum@raeren.be Büro in Raeren, Hauptstraße 30

Des explications sur le projet peuvent être obtenues auprès de (4) Mme PLUM

tél.: 087/85 89 74 mail: karin.plum@raeren.be dont le bureau se trouve à Raeren, Hauptstraße 30

Schriftliche Beanstandungen und Bemerkungen können vom 11/10/2021 bis zum 25/10/2021 an das Gemeindegremium gerichtet werden:

- per gewöhnliche Post an folgende Anschrift: **Bauamt Raeren, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN**

- (5) per E-Mail an: bauamt@raeren.be

Les réclamations et observations écrites sont à envoyer du 11/10/2021 au 25/10/2021 au collège communal :

- par courrier ordinaire à l'adresse suivante : **Bauamt Raeren, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN,**

- (5) par courrier électronique à l'adresse suivante : bauamt@raeren.be